



Посібник користувача - Energoefektivníta / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Efficjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергияна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
<b>S</b>	FABER	Довідкова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrokorėtes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o produktovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην Παράρτησή του προϊόντος 65/2014	Urün fişi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bleog TÁrge de réir Uimh. 65/2014
<b>M</b>	340.0492.566 P2282	Назва постачальника	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modell	A készleték típusazonosítása	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добавача	Áinm an tsoláraithe
<b>AEChood</b>	56,9	Щорічне споживання	Mėtinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишня потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Biliana
<b>EEC</b>	A	Клас енергоефективності	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-eficjenza energetika	Energiáhatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Áicme Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>FDEhood</b>	29,3	Клас продуктивності ефективності	Skaucio dinamini efektyvumo klasė	Il-klassi tal-eficjenza fl-enerġija fuwiddinamika	Áramtámadinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Trieda fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodynamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred učinkovitosti protoka dinamika	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамике флуида	Áicme Éifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
<b>FDEC</b>	A	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлявания	Áicme Éifeachtúlachta Solais
<b>LEhood</b>	40	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлявания	Áicme Éifeachtúlachta Solais
<b>LEC</b>	A	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Világítási hatékonyság besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Světelná účinnost	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветлявания	Áicme Éifeachtúlachta Solais
<b>GFEhood</b>	65,1	Клас эффективности фильтрации жира	Riebalų filtravimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrésis hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protilukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Clasă de eficiență filtrare anti-grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Účinnost filtriranja protiv masnoće	Účinnost filtriranja protiv masnoće	Απόδοσή καθαρισμού λίπους	Yağ Filtrasi Verimliliği	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтрирање мазти	Áicme Éifeachtúlachta um Scagairtí Gréise
<b>GFEC</b>	D	Отток повтвря при минималній швидкості	Oro srautas minimaliųjų greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni pretek z najmanjšo hitrostjo	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний поток при мінімалній швидкості	Проток ваздуха при минималној брзини	Aerhsheabhaidh Iosta le ghréasúid
<b>Qmin</b>	200	Отток повтвря при максимальной швидкості	Oro srautas maksimaliųjų greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni pretek z največjo hitrostjo	Ροή αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний поток при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aerhsheabhaidh Uasta le ghréasúid
<b>Qmax</b>	440	Отток повтвря при максимальной швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni pretek pri intenzivni hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüğun hızda hava akışı	Вздушний поток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aerhsheabhaidh ag an dianúisí, an suas
<b>Qboost</b>	720	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissioniott Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A ta' 65/2014	Legvombart mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijski dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijski dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisijski dźwięku przy prędkości minimalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при мінімалній швидкості	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при мінімалној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas íosta
<b>SPEmin</b>	43	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissioniott Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A ta' 65/2014	Legvombart mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisijski dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijski dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisijski dźwięku przy prędkości maksymalnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στη μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при максимальній швидкості	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при максималној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta
<b>SPEmax</b>	57	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissioniott Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A ta' 65/2014	Legvombart mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüğun hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при підвищеній швидкості	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при појачаној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas tresthite
<b>SPEboost</b>	68	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зокореного режиму	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissioniott Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A ta' 65/2014	Legvombart mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisijski dźwięku przy prędkości intensywnej	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yüğun hızda havadaki akustik A-agrahli ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при зокореному режиму	А-претегнена звукова акустична енергія в атмосфері при појачаној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas tresthite
<b>PO</b>	0,49	Енергоспоживання в режимі викинення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtiui	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu off	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul oprit	Zužycje prądu w trybie wyłączonym	Potrójnjenje električne energije u načinu "off"	Πορήα τόκα ν ηαίνου έτοιμότητας	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Ídío cumhachta agus é sa mhód múchta
<b>Ps</b>	PI	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenjija	Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemmódban	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycje prądu w trybie gotowości	Potrójnjenje električne energije u načinu "standby"	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Ídío cumhachta agus é sa mhód fuarachais
<b>F</b>	0,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Informacije dodatne według 66/2014	Dodatne informacije pri 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Breisre de réir Uimh. 66/2014
<b>EElhood</b>	53,1	Коефіцієнт збереження часу	Laiko padidėjimo koeficientas	Fattur tal- zieda fil-fin	Idővelőnyű együttható	Koeficient nárustu v čase	Faktor zvýšenia času	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient podaljšanja časa	Značilnost podaljšanja časa	Σταθερά της αμείωσης του χρόνου	Süre artimi faktörü	Коефіцієнт на користь часу	Фактор времєнової переваги	Factóir méadaithe ama
<b>Qbep</b>	398,0	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	Il-Indici tal-Efficijenza Enerġetika	Energiáhatékonyasági mutató	Úkazatel energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Δείκτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс енергетської ефективності	Индекс енергетске ефикасности	Ímáscas Éifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qmax</b>	720,0	Вимірна швидкість потоку повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-rata tal-Fluss tal-Arja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Ποροση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Измерен ваздушний потік в точці на най-вищу ефективність	Мерени приток ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aersreafa tomhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>Wbep</b>	162,0	Вимірний тиск повітря у точці макс. ККД	Įšmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-Arja mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu merany v bode najvyššej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki največje učinkovitosti	Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Измерено ваздушне напруга в точці на най-вищу ефективність	Мерени притисак ваздуха у тачки највеће ефикасности	Ráta aerbhu tomhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	5,0	Макс. потік повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-Arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prítok vzduchu	flux de aer max im	Maksimalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	največji zračni pretek	μέγιστη ποση αέρα	Maximum akış hızı	Максимальна швидкість повітря	Максимальна швидкість повітря	Aerhsheabhaidh uasta
<b>Lwa</b>	57	Вимірна споживання електроенергії у точці макс. ККД	Įšmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkeġja fil-punt tal-eficjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki največje učinkovitosti	Ηλεκτρική προροδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli noktada ölçülmüş elektrik güç tüketimi	Измерена електрична енергія в точці на най-вищу ефективність	Измерена електрична енергія в тачки највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictir tomhaisle ag an bpointe éifeachtúla is fear
<b>WL</b>	57	Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-idwili	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení systému	Nominálny výkon osvetlenia systému	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvetljava	Nazivna moč sistema osvetljava	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlama sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность на осветлительная система	Номинална снагта система осветлявања	Cumhacht airmuill an chórais soláiste
<b>Emidde</b>	200	Средний уровень освещенности на поверхности	Vidutinis viršties apšvietimas ir paviršiaus apšvietimas	Il-lumazzjoni media tas-sistema tal-idwili fuq il-wieġi għat-tajr	A világítási rendszer átlagvilágítása a felületen	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení v úrovni plochy	Priemerné osvetlenie povrchu osvetlenia v úrovni dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe nivel	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosečno osvetljenje sustava rasvjetle na ravni za kuhanje	Prosečno osvetljenje sistema osvetljava na kuhinjski površi	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος	Yüğun hızda hava akışı	Средній рівень освітленості на поверхні	Просечна јачина осветлявања на релној површини	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhach cóscaireachta
<b>Lwa</b>	57	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при максимальній швидкості	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissioniott Akustiki, ipezzati għali-frekwenza A ta' 65/2014	Hangnyomásszint maximális besorolás	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnej nastavení	Nível de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Razredna zvučne snage na maksimalnoj postavci	Stožnja zvočni pri največji nastavitvi	Επίπεδο ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	En yüksük ayarada ses gücü seviyesi	Ниво на звукова акустична енергія в атмосфері при підвищеній швидкості	Ниво на звукова акустична енергія в атмосфері при појачаној брзини	Astu Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas uasta

ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	ENĖRGIJOS TAUPYMO PATARIMAI	SUGGERIMANTI GHAL UŻYCIĘ ENERGIJY	ENERGIJATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK	RADY PRO ENERGETICKÝ NÁSTAVENÍ	ODPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIJE	RECOMANDĂRI PENTRU REDUCEREA CONSUMULUI DE ENERĖIE	ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii	SAVJETI ZA ENERGETSKU KONVULINDAKI	PROPORCIJA ZA MARČEVANJE ENERGIJE	ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΕΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĖJID TASARRUF KÖNULINDAKI TAVSİYELER	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО НА РЕЧЕНИЕ	SAVJETI ZA ŠTEDENJE ENERGIJE	MOLTAI LE HAGAHDH USAID CHEART D'FHONN A) I) CAE AN AR AN GCOMMHAOL A) LAGHDU:	
1) На початку приготуйте рідинний розчин на основі мінімальної швидкості, щоб зменшити втрати на поглинання запалу.	1) Kai jungiate virkule, juvinkite traukuią šiluminiu vandeniu, kad sumažėtų dregmės ir šilumos pašalinimas kvapas nepašalintų vėsusius maistas.	1) Kai jungiate virkule, juvinkite traukuią šiluminiu vandeniu, kad sumažėtų dregmės ir šilumos pašalinimas kvapas nepašalintų vėsusius maistas.	1) A vízhez melegvízzel készítsen tisztított vizet, hogy csökkentsen a szaganyagok elvonulását és a konyhai szagok eltávolítását érdekében.	1) Kým začnete variť, použite najnižšiu rýchlosť, aby bola pod kontrolou vlhkosť a odstránenie kúchynských pachů.	1) Ob začetku kuhanja, vključite napajanje na minimalno nastavitvi, da bi se zmanjšala vlažnost in odstranilo vonjave.	1) Ob začetku kuhanja, vključite napajanje na minimalno nastavitvi, da bi se zmanjšala vlažnost in odstranilo vonjave.	1) W rozpoznanie zapachu, użyjcie najniższą prędkość, aby zmniejszyć wilgotność i usunąć zapachy.	1) Na početku priprave, vključite napajanje na najmanjšo hitrost, da bi se zmanjšala vlažnost in odstranilo vonjave.	1) Ob začetku kuhanja, vključite napajanje na minimalno nastavitvi, da bi se zmanjšala vlažnost in odstranilo vonjave.	1) Προσέχετε τη θερμοκρασία στην ελάχιστη ταχύτητα, για να μειώσετε την υγρασία και να αφαιρέσετε τις οσμές της κουζίνας.	1) Pirmeje uždėjus vandenį, įvinkite trauką šiluminiu vandeniu, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos pašalinimas kvapas nepašalintų vėsusius maistas.	1) Pirmeje uždėjus vandenį, įvinkite trauką šiluminiu vandeniu, kad sumažėtų drėgmės ir šilumos pašalinimas kvapas nepašalintų vėsusius maistas.	1) Когато започвате да готвите, включете електроенергията на ниво на най-ниска енергийна ефективност.	1) Pojedatku najnižju hitrostjo, da bi se zmanjšala vlažnost in odstranilo vonjave.	1) Когато започвате да готвите, включете електроенергията на ниво на най-ниска енергийна ефективност.
2) Використовуйте рідинний розчин, який колиє та утримує вазу на поглинання запалу.	2) Naudokite greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	2) Naudokite greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	2) A vízhez melegvízzel készítsen tisztított vizet, hogy csökkentsen a szaganyagok elvonulását és a konyhai szagok eltávolítását érdekében. Tiszta vizet használjon a szaganyagok elvonulása érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	2) Intenzivni rychlost použivate, iba keď si nie je nutno potrobné.	2) Intenzivni hitrost uporabljajte, iba keď si ni potrebno.	2) Intenzivni hitrost uporabljajte, iba keď si ni potrebno.	2) Użyjcie wyższą prędkość, aby wyeliminować zapachy.	2) Intenzivno hitrost uporabljajte, samo kadar je potrebno.	2) Intenzivno hitrost uporabljajte, samo kadar je potrebno.	2) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	2) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	2) Измерен ваздушний потік в точці на най-вищу ефективність.	2) Intenzivni hitrost uporabljajte, samo kadar je potrebno.	2) Intenzivno hitrost uporabljajte, samo kadar je potrebno.	
3) Підтримуйте швидкість витяжки, який колиє та утримує вазу на поглинання запалу.	3) Patvirtinti greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	3) Patvirtinti greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	3) A vízhez melegvízzel készítsen tisztított vizet, hogy csökkentsen a szaganyagok elvonulását és a konyhai szagok eltávolítását érdekében. Tiszta vizet használjon a szaganyagok elvonulása érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si nie je nutno potrobné.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si ni potrebno.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si ni potrebno.	3) Użyjcie wyższą prędkość, aby wyeliminować zapachy.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si ni potrebno.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si ni potrebno.	3) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	3) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	3) Измерен ваздушний потік в точці на най-вищу ефективність.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si ni potrebno.	3) Rychlost digestie použivate, iba keď si ni potrebno.	
4) Підтримуйте швидкість витяжки, який колиє та утримує вазу на поглинання запалу.	4) Patvirtinti greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	4) Patvirtinti greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	4) A vízhez melegvízzel készítsen tisztított vizet, hogy csökkentsen a szaganyagok elvonulását és a konyhai szagok eltávolítását érdekében. Tiszta vizet használjon a szaganyagok elvonulása érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si nie je nutno potrobné.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	4) Użyjcie wyższą prędkość, aby wyeliminować zapachy.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	4) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	4) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	4) Измерен ваздушний потік в точці на най-вищу ефективність.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	4) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	
5) Підтримуйте швидкість витяжки, який колиє та утримує вазу на поглинання запалу.	5) Patvirtinti greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	5) Patvirtinti greičiu vandenį, kad būtų šalinami efektyviau kvapas iš kambario.	5) A vízhez melegvízzel készítsen tisztított vizet, hogy csökkentsen a szaganyagok elvonulását és a konyhai szagok eltávolítását érdekében. Tiszta vizet használjon a szaganyagok elvonulása érdekében tisztán a szűrőt vagy szűrőket.	5) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si nie je nutno potrobné.	5) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	5) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	5) Użyjcie wyższą prędkość, aby wyeliminować zapachy.	5) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	5) Filtr alebo filter očisťovadca pú použivate, iba keď si ni potrebno.	5) Yüğun hızda hava akışı kullanın.	5) Yüğun hızda hava				